**Особенности разговорной речи народов Татарстана**

Выполнила:

Алина Суфиярова

ученица 7 «О» класса

МАОУ «Гимназия №76»

г. Набережные Челны, РТ

Научный руководитель:

учитель русского языка и литературы

Светлана Владимировна Фазлыева

*Создать язык невозможно,*

*ибо его творит народ*

*В. Белинский*

Россия - федерация, которая включает в себя двадцать две республики, на территории которых проживают более двухсот национальностей. Каждая республика имеет свой национальный язык и культуру. Республика Татарстан - моя родина. Здесь я родилась и выросла. С самого детства я изучаю два языка: татарский и русский. Но в моей семье есть и башкиры, это моя мама и её родители, которые родились и выросли в самой южной части Республики Башкортостан в Абзелиловском районе; и удмурты, это мой дедушка и его родители, которые, в свою очередь, родились в самой северной части Республики Башкортостан в Татышлинском районе. Будучи ещё в дошкольном возрасте я слышала башкирские песни, пословицы и шутки от моей «ненейки», а «олатай» рассказывал о тяжелых послевоенных временах в степях Башкирии. Ещё в садике я начала изучать татарский язык в группе с детьми из татарских семей, родители которых хотели поддерживать непрерывную связь культуры и языка дома и в среде детского сада. Нередко в маминой речи слышны как татарские, так и башкирские слова, которые иногда смешиваются, и она даже не замечает этого. Совместное многовековое проживание на территории Татарстана разных народов, постоянные языковые контакты привели к лексическим заимствованиям.

Разговорная речь является одной из значимых, но до настоящего времени малоизученных областей языкознания. Происходящие в современном обществе процессы привели к повышению требований к культуре речи, что не представляется возможным без четкого отграничения литературного языка и изучения его разговорной формы. Какие средства выражения разговорной речи народов Татарстана и ее характерные особенности объединяет людей?

Региональные особенностей языка и речи – достаточно популярное направление современной русистики. Русский язык представляет собой исторически сложившуюся языковую общность, объединяющую всю совокупность языковых средств, в том числе регионализмы, локализмы и региоле́кт. Я задалась вопросом, что же это такое?

Регионализм — слово или выражение, распространённое в определённом районе страны или стране (не являющейся родиной языка) или ряде стран.

Локализм — местное слово; слово или выражение, употребление которого ограничено определенной территорией, местностью.

Региоле́кт — особая разновидность языка, занимающая промежуточное положение между диалектом и литературным языком. От городского просторечия отличается своеобразием черт, отмечаемых в той или иной части языкового ареала. Региолект представляет собой видоизменённую под влиянием литературного языка форму диалекта.

О причинах возникновения в составе языка региолекта начал говорить А.С. Герд «Диалекты не умирают, а трансформируются в региолекты».

Региолект отличается от просторечия следующими особенностями:

1. Принадлежностью к определённой территории.

2. Культурной коннотацией, оценкой с точки зрения культуры: просторечие воспринимается как нарушение литературной нормы и имеет отрицательную культурную коннотацию, региолект – как территориальная разновидность языка и его культурная оценка сегодня всё чаще перестаёт быть отрицательной.

3.Уровнем образованности языковой личности, в речи которой реализуется разновидность: просторечие проявляется в речи малообразованных людей, носители же региолекта – «местная городская интеллигенция, служащие административных учреждений»

В нашей республике проживают представители ста пятнадцати национальностей. Согласно последней статистике, преобладающими являются татары, русские и чуваши. В Набережных Челнах проживает татар 47,4%, русских 44,9%, чуваши 1,9% . Под влиянием соседства различных культур и национальностей, проживающих совместно на одной территории, сформированы индивидуальные особенности и местные выражения в русском языке в республике Татарстан.

В ходе общения с одноклассниками и их родителями, это жители моего города, мы выявили употребляемые чаще всего в речи регионализмы и локализмы:

* Самым распространенным является слово “*Айда*” или иногда “Айдате”, заимствованное из татарского языка (по-татарски звучит так:“Әйдә”), то есть “пойдем” или “давай”. Сейчас оно известно даже за пределами республики.

Пример: Айда гулять.

* Частица “Уж” в Татарстане употребляется чаще, чем в других регионах под влиянием татарского “Инде”, которое неединично можно услышать в диалоге людей, принадлежащим к данной национальности. В русском языке в разговорной речи оно больше используется, чтобы подчеркнуть очевидность факта.

Пример:

— Сложно готовиться к экзаменам?

— Сложно уж.

* В русском языке принято произносить слово “Квартал” с ударением на первое “А”, но жители Татарстана пренебрегают данным правилом, произнося его как “КвартАл”. В Казани существует район, названный горожанами как “КварталА”, так это и вошло в привычку.

Пример: Я на КварталАх сейчас, а ты где?

* Большинство людей, живущих за пределами республики, не поймут или поймут неправильно, если вы употребите в своей речи слово “Кока" в значении крестный или крестная.

Пример: Позовите коку Юлю.

* Просторечное слово “Башка” (то есть голова) пошло от татарского слова “Баш”, имеющее то же значение.

Пример: У меня башка раскалывается!

* Довольно часто можно встретить слово “Зачем” совершенно в ином смысле. Жители республики употребляют его как замену слову “Почему” или фразы “Для чего”, даже если это не всегда уместно.

Пример:

* Я не хочу покупать это платье!
* Зачем?
* Слово-паразит “Считай”, используемое для связи слов в предложении, не имеет ничего общего с одноименным глаголом повелительного наклонения и в принципе не несет никакого глубокого смысла.

Пример: Я, считай, уже проиграла, даже пытаться не буду.

* Слово “Что ли”, как и предыдущее “Считай”, в Татарстане употребляется в качестве связи слов в предложении и может являться признаком недостаточного словарного запаса.

Пример: Уже девятый час, совсем засиделись. Пора домой, что ли...

Таким образом, татарские слова часто входят в разговорную русскую речь у жителей Татарстана, зачастую слова тесно переплетаются и носители билингвы легко взаимозаменяют их.

Регионально окрашенная лексика, свойственная татарскому региолекту русского национального языка, отражает процесс этнокультурного взаимодействия русского и татарского народов, их историю, взаимный опыт.

Совместное многовековое проживание на общей территории России разных народов, постоянные языковые контакты привели к лексическим заимствованиям.